

857617-2025 - Result

Germany – Fire suppression foam or similar compounds – Mehrbereichs- und Übungsschaumbildner
OJ S 247/2025 23/12/2025
Contract or concession award notice – standard regime
Supplies

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Berliner Feuerwehr
Email: vergabestelle@berliner-feuerwehr.de
Legal type of the buyer: Regional authority
Activity of the contracting authority: Public order and safety

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Mehrbereichs- und Übungsschaumbildner
Description: Rahmenvereinbarung mit der Berliner Feuerwehr über den Abruf und die Lieferung von Mehrbereichs- und Übungsschaumbildnern.
Procedure identifier: 2014a530-d949-427c-aa52-31cb27d78421
Internal identifier: 2025-341
Type of procedure: Open
The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies
Main classification (cpv): 35111520 Fire suppression foam or similar compounds

2.1.2. Place of performance

Postal address: Nikolaus-Groß-Weg 2
Town: Berlin
Postcode: 13627
Country subdivision (NUTS): Berlin (DE300)
Country: Germany

2.1.3. Value

Maximum value of the framework agreement: 223 529,78 EUR

2.1.4. General information

Additional information: Der angegebene Höchstwert der Rahmenvereinbarung in Höhe von 228.249,88 EUR netto bezieht sich auf die Lose 1 und 2 gemeinsam. Mit Erreichen dieser Budgetobergrenze enden die Verträge der Lose 1 und 2 vorzeitig, ohne dass es einer gesonderten Kündigung bedarf.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU
vgv -

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Los 1 Mehrbereichsschaumbildner

Description: Rahmenvereinbarung mit der Berliner Feuerwehr über den Abruf und die Lieferung von Mehrbereichs- und Übungsschaumbildnern.

Internal identifier: 2025-341_Los_1

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 35111520 Fire suppression foam or similar compounds

5.1.2. Place of performance

Postal address: Nikolaus-Groß-Weg 2

Town: Berlin

Postcode: 13627

Country subdivision (NUTS): Berlin (DE300)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/01/2026

Duration end date: 31/12/2028

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: Gem. der angewandten Bewertungsmethode floss neben dem Preis auch die Leistung in die Auswertung mit ein.

Criterion:

Type: Quality

Description: Gem. der angewandten Bewertungsmethode floss neben dem Preis auch die Leistung in die Auswertung mit ein. Zu den Leistungskriterien gehören Service, Garantie, Lebensdauer, Lieferzeit und Umwelanforderungen.

Description of the method to be used if weighting cannot be expressed by criteria: Die Auswertung der Angebote erfolgte nach einer erweiterten Richtwertmethode analog UfAB 2018. Dabei war das Entscheidungskriterium Preis mit einem Schwankungsbereich von 10 % festgelegt.

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer des Landes Berlin

Information about review deadlines: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Berliner Feuerwehr

Organisation providing offline access to the procurement documents: Berliner Feuerwehr

Organisation providing more information on the review procedures: Vergabekammer des Landes Berlin

Organisation whose budget is used to pay for the contract: Berliner Feuerwehr

Organisation executing the payment: Berliner Feuerwehr

Organisation signing the contract: Berliner Feuerwehr

5.1. Lot: LOT-0002

Title: Los 2 Übungsschaumbildner

Description: Rahmenvereinbarung mit der Berliner Feuerwehr über den Abruf und die Lieferung von Mehrbereichs- und Übungsschaumbildnern.

Internal identifier: 2025-341_Los_2

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 35111520 Fire suppression foam or similar compounds

5.1.2. Place of performance

Postal address: Nikolaus-Groß-Weg 2

Town: Berlin

Postcode: 13627

Country subdivision (NUTS): Berlin (DE300)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/01/2026

Duration end date: 31/12/2028

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: Gem. der angewandten Bewertungsmethode floss neben dem Preis auch die Leistung in die Auswertung mit ein.

Criterion:

Type: Quality

Description: Gem. der angewandten Bewertungsmethode floss neben dem Preis auch die Leistung in die Auswertung mit ein. Zu den Leistungskriterien gehören Service, Garantie, Lebensdauer, Lieferzeit und Umwelanforderungen.

Description of the method to be used if weighting cannot be expressed by criteria: Die Auswertung der Angebote erfolgte nach einer erweiterten Richtwertmethode analog UfAB 2018. Dabei war das Entscheidungskriterium Preis mit einem Schwankungsbereich von 10 % festgelegt.

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer des Landes Berlin

Information about review deadlines: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30

Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Berliner Feuerwehr

Organisation providing offline access to the procurement documents: Berliner Feuerwehr

Organisation providing more information on the review procedures: Vergabekammer des Landes Berlin

Organisation whose budget is used to pay for the contract: Berliner Feuerwehr

Organisation executing the payment: Berliner Feuerwehr

Organisation signing the contract: Berliner Feuerwehr

6. Results

Maximum value of the framework agreements in this notice: 228 249,88 EUR

6.1. Result lot identifier: LOT-0001

Winner selection status: At least one winner was chosen.

Framework agreement:

Maximum value of the framework agreement: 228 249,88 EUR

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: Fabrik chemischer Präparate von Dr. Richard Sthamer GmbH & Co. KG

Tender:

Tender identifier: Fabrik chemischer Präparate von Dr. Richard Sthamer GmbH & Co. KG

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

The tender was ranked: yes

Rank in the list of winners: 1

The tender is a variant: no

Subcontracting: No

Contract information:

Identifier of the contract: 2025-341_Los_1

Title: Mehrbereichs- und Übungsschaumbildner

Date on which the winner was chosen: 05/11/2025

Date of the conclusion of the contract: 19/12/2025

Organisation signing the contract: Berliner Feuerwehr

6.1.4. Statistical information

Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders submitted electronically

Number of tenders or requests to participate received: 1

Type of received submissions: Tenders from medium tenderers

Number of tenders or requests to participate received: 1

6.1. Result lot identifier: LOT-0002

Winner selection status: At least one winner was chosen.

Framework agreement:

Maximum value of the framework agreement: 228 249,88 EUR

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: Fabrik chemischer Präparate von Dr. Richard Sthamer GmbH & Co. KG

Tender:

Tender identifier: Fabrik chemischer Präparate von Dr. Richard Sthamer GmbH & Co. KG

Identifier of lot or group of lots: LOT-0002

The tender was ranked: yes

Rank in the list of winners: 1

The tender is a variant: no

Subcontracting: No

Contract information:

Identifier of the contract: 2025-341_Los_2

Title: Mehrbereichs- und Übungsschaumbildner

Date on which the winner was chosen: 05/11/2025

Date of the conclusion of the contract: 19/12/2025

Organisation signing the contract: Berliner Feuerwehr

6.1.4. Statistical information**Received tenders or requests to participate:**

Type of received submissions: Tenders submitted electronically

Number of tenders or requests to participate received: 1

Type of received submissions: Tenders from medium tenderers

Number of tenders or requests to participate received: 1

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Berliner Feuerwehr

Registration number: Leitweg-ID 11-1300565700-87

Department: Zentrale Vergabestelle

Postal address: Voltairestr. 2

Town: Berlin

Postcode: 10179

Country subdivision (NUTS): Berlin (DE300)

Country: Germany

Contact point: Zentrale Vergabestelle

Email: vergabestelle@berliner-feuerwehr.de

Telephone: +49 30 387 30 5210

Fax: +49 30 387 99 55 99

Internet address: <https://www.berliner-feuerwehr.de/>

Buyer profile: <https://www.berliner-feuerwehr.de/service/vergabestelle/>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing offline access to the procurement documents

Organisation signing the contract

Organisation whose budget is used to pay for the contract

Organisation executing the payment

8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Registration number: 11-1300000V00-74

Department: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin
Postal address: Martin-Luther-Straße 105
Town: Berlin
Postcode: 10825
Country subdivision (NUTS): Berlin (DE300)
Country: Germany
Contact point: Vergabekammer des Landes Berlin
Email: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telephone: +49 30 90138316
Fax: +49 30 90137613
Internet address: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Roles of this organisation:

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-9000

Official name: Fabrik chemischer Präparate von Dr. Richard Sthamer GmbH & Co. KG

Size of the economic operator: Medium

Registration number: DE 118872866

Postal address: Liebigstraße 5

Town: Hamburg

Postcode: 22113

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

Email: Inland@sthamer.com

Telephone: 000

Roles of this organisation:

Tenderer

Beneficial owner:

Official name: Fabrik chemischer Präparate von Dr. Richard Sthamer GmbH & Co. KG

Nationality of the owner: Germany

Postal address: Liebigstraße 5

Town: Hamburg

Postcode: 22113

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

Email: Inland@sthamer.com

Telephone: 0407361680

Fax: 040 73 61 68 70

Winner of these lots: LOT-0001, LOT-0002

8.1. ORG-9001

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: e5f174b0-dfa4-407d-9fb2-cf5a6307b6a5 - 01

Form type: Result

Notice type: Contract or concession award notice – standard regime

Notice subtype: 29

Notice dispatch date: 22/12/2025 14:09:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 857617-2025

OJ S issue number: 247/2025

Publication date: 23/12/2025